



UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA
CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

PROGRAMA

Disciplina: Introdução aos Estudos Literários em Línguas Estrangeiras

Curso: Bacharelado em Tradução

Código: 1404395

Turma: 01

Período: Manhã

Carga horária: 60h

Créditos: 4

Requisito: Nenhum

Horário: quarta-feira, das 07h10 às 10h40 – CCHLA 424

Professor: Daniel Alves – daniel@cchla.ufpb.br

Atendimento: Sextas-feiras, de 8h00 a 11h00 – **sob agendamento por meio eletrônico.**

Ementa: Introdução aos Estudos Literários em Línguas Estrangeiras.

Objetivos: Distinguir e caracterizar as diferentes leituras de textos literários; Apresentar noções fundamentais de teoria e crítica literárias; Ler e comentar textos representativos da literatura universal.

Metodologia:

Aulas expositivas e não-presenciais, discussões e seminários

Avaliação:

1ª e 2ª avaliações: Testes sobre os textos literários indicados e Análise de poesias

3ª avaliação: Atividade avaliativa

Artigo analisando dois dos textos lidos ao longo do semestre

Conteúdo:

1º módulo: Drama – Teatro Clássico

2º módulo: Drama – Teatro Moderno

3º módulo: Prosa

4º módulo: Poesia

Bibliografia básica:

- ✚ ADORNO, Theodor W. Notas de literatura I. Trad. Jorge de Almeida. São Paulo: Editora 34, 2003.
- ✚ ARISTÓTELES. Poética. Trad. Eudoro de Souza. São Paulo: Abril Cultural, 1979.
- ✚ BARTHES, Roland et al. Análise estrutural da narrativa. Trad. Maria Zélia Barbosa Pinto. Petrópolis: Vozes, 2008.
- ✚ BOCCACCIO, Giovanni. Decameron. Trad. Urbano Tavares Rodrigues. Belo Horizonte: Crisálida, 2008.
- ✚ CALVINO, Ítalo. Por Que Ler os Clássicos. Trad. Nilson Moulin. São Paulo: Companhia das Letras, 2000.
- ✚ CANDIDO, Antonio. Vários escritos. São Paulo: Duas Cidades, 2004.
- ✚ CHAUÍ, Marilena. Convite à filosofia. São Paulo: Ática, 2003.
- ✚ _____. Introdução à história da filosofia: dos pré-socráticos à Aristóteles. São Paulo: Companhia das Letras, 2002.
- ✚ COUTINHO, Afrânio. Notas de Teoria Literária. Petrópolis, RJ: Vozes, 2008.
- ✚ EIKHENBAUM et al. Teoria da literatura. Formalistas russos. Trad. Ana Mariza

Ribeiro Filipouski e outros. Porto alegre: Globo, 1978.

- ✚ GANCHO, Cândida Vilares. Como analisar narrativas. São Paulo: Ática, 2006.
- ✚ GOUBEIA, Arturo. Escritos Adornianos. João Pessoa: Ideia, 2010.
- ✚ HUIZINGA, Johan. Homo Ludens. O jogo como elemento da cultura. Trad. João Paulo Monteiro. São Paulo: Perspectiva, 1993.
- ✚ JAKOBSON, Roman. Linguística e comunicação. Trad. Izidoro Blikstein e José Paulo Paes. São Paulo: Cultrix, 1995.
- ✚ LUKÁCS, Georg. A teoria do romance. São Paulo: Duas Cidades; Ed. 34, 2000.
- ✚ LUKÁCS, György. Marxismo e teoria da literatura. São Paulo: Editora Expressão Popular, 2010.
- ✚ MESQUITA, Samire Nahid. O enredo. São Paulo: Ática, 2006.
- ✚ PINHEIRO, Hélder. Pesquisa em literatura. Campina Grande: Bagagem, 2003.
- ✚ POUND, Ezra. ABC da literatura. Trad. Augusto de Campos e José Paulo Paes. São Paulo: Cultrix, 1977.
- ✚ SCLiar, Moacyr. O texto, ou: a vida. Uma trajetória literária. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil, 2007.
- ✚ TODOROV, Tzvetan. Os gêneros do discurso. Trad. Elisa Angotti Kossovitch. São Paulo: Martins Fontes, 1980.

Cronograma Previsto:

Calendário 2015-2 - Disponível em: <http://www.prg.ufpb.br/?q=download/file/fid/1010>
(último acesso 09/01/2016)

| Encontro | Data | Conteúdo |
|-----------|-----------------------|--|
| - | 01/02/2016 | Início do Período Letivo 2015.2 |
| Semana 1 | 03/02/2016 | Apresentação do programa de curso e orientações iniciais |
| - | 06/02 a 10/02/2016 | Feriado - Carnaval |
| Semana 2 | 17/02/2016 | Teatro Clássico - Édipo Rei |
| Semana 3 | 24/02/2016 | Teatro Clássico - Medeia |
| Semana 4 | 02/03/2016 | Teatro Clássico - Antígona |
| Semana 5 | 09/03/2016 | Teatro Moderno - Cat on a Hot Tin Roof |
| Semana 6 | 16/03/2016 | Teatro Moderno - Long day's journey into night |
| Semana 7 | 23/03/2016 | Teatro Moderno - A raisin in the sun |
| - | 24/03 a 26/03/2016 | Feriado - Páscoa |
| Semana 8 | 30/03/2016 | Como analisar narrativas (Gancho, 2006) |
| Semana 9 | 06/04/2016 | Conto - Brokeback Mountain |
| Semana 10 | 13/04/2016 | Conto - Evelyne |
| Semana 11 | 20/04/2016 | Conto - A rose for Emily |
| - | 21/04/2016 | Feriado - Tiradentes |
| Semana 12 | 28/04/2016 | Poesia |
| - | 01/05/2016 | Feriado - Dia do trabalho |
| Semana 13 | 08/05/2016 | Poesia |
| Semana 14 | 15/05/2016 | Poesia |
| Semana 15 | 26/05/2016 | Prazo para entrega da 3ª avaliação |
| - | 26/05/2016 | Feriado - Corpus Christi |
| Semana 16 | | - |
| Semana 17 | | - |
| - | 15/06/2016 | Término do Período Letivo 2015.2 |
| - | 16/06 a 22/06/2016 | Período para realização dos EXAMES FINAIS |

